GHIZZOLO
RESIDENCE

(2026/2027)

§ 1 Leistungen, Preise, Zahlung

1. Der Beherbergungsvertrag erhält mit Eingang der Anzahlung auf das Konto der Ghizzolo SRL seine Gültigkeit. Vertragsgrundlage ist hierbei die Buchungsbestätigung der Ghizzolo SRL. Der buchende Gast haftet als Auftraggeber für alle Verpflichtungen aus diesem Vertrag gesamtschuldnerisch.
   Der Gast ist verpflichtet, die Buchungsbestätigung auf ihre Richtigkeit hin zu überprüfen. Weicht die Buchungsbestätigung inhaltlich von der Buchungsanfrage ab und erhebt der Gast hiergegen nicht unverzüglich Einwendungen, so gilt der Inhalt der Buchungsbestätigung als vertraglich vereinbart.
   Die Anzahlung in Höhe von 25% des Mietbetrages ist innerhalb von acht Tagen nach Erhalt der Buchungsbestätigung zur Zahlung fällig. Nach der erfolgten Anzahlung wird 60 Tage vor Reiseantritt die Zahlung des Restbetrages fällig. Werden die Zahlungsfristen nicht eingehalten, so kann die Ghizzolo SRL vom Vertrag zurücktreten. Die Nichtzahlung gilt als Rücktritt und berechtigt zur Neuvermietung.
2. Der Gast ist verpflichtet, wahrheitsgemäße Angaben über die Anzahl der Personen zu machen, die die Ferienwohnung belegen werden. Die Ferienwohnung steht maximal für die in der Beschreibung der Ferienwohnung genannte Anzahl von Personen zur Verfügung. Die Belegung mit einer darüber hinausgehenden Personenzahl ist nur im Falle von Kleinkindern möglich und bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Ghizzolo SRL.
3. Sonderwünsche sind grundsätzlich möglich. Sie bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch die Ghizzolo SRL. Die Mitnahme eines Haustieres ist gegen Aufpreis möglich. Bei Haustieren sind Art und Größe anzugeben.
4. Tourismus-Abgabe (derzeit 1,00 € pro Person und Tag für Personen über 14 Jahren für max. 6 Tage), Reinigung sowie alle Sonderwünsche und Extras werden vor Ort berechnet und sind in bar zu begleichen.
5. Sämtliche Preise schließen die jeweilige gesetzliche Mehrwertsteuer ein.

§ 2 Allgemeine Rechte und Pflichten, Hausordnung

1. Der Gast hat die ihm überlassene Ferienwohnung inklusive Inventar und Außenanlagen pfleglich zu behandeln. Wenn während des Mietverhältnisses Schäden am Ferienhaus und / oder dessen Inventar auftreten, ist der Gast verpflichtet, dies unverzüglich der Verwaltung anzuzeigen. Bereits bei der Ankunft festgestellte Mängel und Schäden müssen der Hausverwaltung sofort gemeldet werden, ansonsten haftet der Gast für diese Schäden.
2. Am Abreisetag sind vom Gast alle persönlichen Gegenstände zu entfernen, der Hausmüll ist in die vorgesehenen Behälter zu entsorgen, Geschirr ist sauber und gespült in die Küchenschränke einzuräumen und der Kühlschrank ist auszuräumen.
3. Die Ghizzolo SRL kann bei der Anreise die Entrichtung einer Kaution in Höhe von 300,00 € verlangen. Die Kaution kann bar hinterlegt werden oder auf einer von der Ghizzolo SRL akzeptierten Kreditkarte reserviert werden. Der Ghizzolo SRL erstattet diese Kaution nach rechtzeitiger Räumung der Ferienwohnung und Herausgabe aller Schlüssel, sofern mit dem Gast nicht etwas anderes vereinbart wurde und sofern die Ferienwohnung keine von dem Gast zu vertretenden Schäden aufweist. Für den Fall von festgestellten Schäden an der Ferienwohnung und/oder am Inventar leistet der Gast den für den Schadensersatz erforderlichen Geldbetrag.
4. Der Gast ist zur Einhaltung der Hausregeln der Ghizzolo SRL verpflichtet.
5. Bei der Mitnahme von Haustieren hat der Gast darauf zu achten, dass die Notdurft des Tieres nicht auf dem Grundstück der Anlage erfolgt. Haustiere im Poolbereich sind nicht zulässig.

6. In der Ferienwohnung gilt ein allgemeines Rauchverbot. Rauchen im Außenbereich ist erlaubt.

§ 3 Rücktritt vom Vertrag - Stornierung

1. Der Gast kann jederzeit vom Vertrag zurücktreten. Der Rücktritt muss schriftlich erfolgen. Als Stornierungstag gilt der Tag des Zugangs der Stornierung bei der Ghizzolo SRL. Im Falle des Rücktritts ist der Gast zum Ersatz des der Ghizzolo SRL entstandenen Schadens verpflichtet.

Bis 30 Tage vor Anreise	kostenlose Stornierung
29 bis 14 Tage vor Anreise	25 % des vereinbarten Preises
13 bis 2 Tage vor Anreise	60 % des vereinbarten Preises
1 Tag vor Anreise und später	100 % des vereinbarten Preises

2. Der Gast kann eine Ersatzperson stellen, die zu den genannten Bedingungen an seiner Stelle in den Vertrag eintritt. Eine schriftliche Benachrichtigung genügt.
3. Ferner ist die Ghizzolo SRL berechtigt, aus sachlich gerechtfertigtem Grund vom Vertrag zurückzutreten bzw. diesen außerordentlich zu kündigen, wenn z. B.
   a) höhere Gewalt oder andere von der Ghizzolo SRL nicht zu vertretende Umstände die Erfüllung des Vertrages unmöglich machen,
   b) die Ferienwohnung unter irreführender oder falscher Angabe wesentlicher Tatsachen, z. B. in der Person des Gastes oder bzgl. des Zwecks oder bzgl. der Belegung oder bzgl. der Unterbringung von Tieren, gebucht wurde, sowie bei wiederholter Missachtung der Hausordnung.
   Die Ghizzolo SRL hat den Gast von der Ausübung des Rücktritts- bzw. Kündigungsrechts unverzüglich in Kenntnis zu setzen. In Fällen des Abs. 3a) hat die Ghizzolo SRL bereits geleistete Mietpreiszahlungen und/oder Vorauszahlungen unverzüglich zu erstatten.
   Bei berechtigtem Rücktritt bzw. bei berechtigter Kündigung nach 3b) durch die Ghizzolo SRL entsteht kein Anspruch des Gastes auf Schadensersatz. Der Gast hat alle von ihm zu vertretenden Schäden, die der Ghizzolo SRL im Falle eines Rücktritts bzw. einer außerordentlichen Kündigung entstehen, zu ersetzen.

§ 4 Sonderkündigungsrecht im Falle von Epidemien (Corona-Sonderregelung)

Sollte im Herkunftsland des Gastes ein Reiseverbot nach Montaione oder eine Quarantänepflicht für den Gast nach Rückkehr aus Montaione für den Zeitpunkt der Anreise bestehen, kann er vom Vertrag zurücktreten. Der Rücktritt muss schriftlich erfolgen. In diesem Falle werden die geleisteten Anzahlungen bis auf eine Verwaltungsgebühr von 100,00 € erstattet.

§ 5 An- und Abreise, Schlüsselübergabe, Verspätete Räumung

1. Die Ferienwohnung steht am Anreisetag regelmäßig ab 16:00 Uhr zur Verfügung. Die Anreise muss bis 19:00 Uhr erfolgen, es sei denn, ein späterer Anreisezeitpunkt wurde vorab ausdrücklich mit der Ghizzolo SRL oder der Hausverwaltung vereinbart. Eine Anreise vor 15:00 Uhr kann ebenfalls nur erfolgen, wenn dies vorab ausdrücklich mit der Ghizzolo SRL vereinbart wurde.

2. Am Abreisetag hat der Gast die Ferienwohnung bis spätestens 09:30 Uhr geräumt zur Verfügung zu stellen, es sei denn, ein späterer Abreisezeitpunkt wurde vorab ausdrücklich mit der Ghizzolo SRL oder der Hausverwaltung vereinbart. Bei verspäteter Räumung der Ferienwohnung hat die Ghizzolo SRL gegenüber dem Gast Anspruch auf eine Zusatzzahlung. Diese beträgt 50,00 € pro vollendeter Stunde der Zeitüberschreitung. Darüber hinaus hat die Ghizzolo SRL Anspruch auf Ersatz aller ihr aufgrund einer verspäteten Räumung entstehenden weitergehenden Schäden.

§ 6 Schlussbestimmungen

1. Änderungen oder Ergänzungen des Vertrags, der Antragsannahme oder dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen sollen schriftlich erfolgen. Einseitige Änderungen oder Ergänzungen durch den Gast sind unwirksam.
2. Erfüllungs- und Zahlungsort ist Montaione (FI). Gerichtsstand ist das für Montaione (FI) zuständige Gericht.
3. Auf den Vertrag findet ausschließlich das italienische Recht Anwendung.
4. Sollte eine der vorstehenden Bestimmungen unwirksam bzw. nichtig sein oder werden, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht. Die unwirksame Bestimmung ist durch eine Bestimmung zu ersetzen, die dem Zweck der zu ersetzenden Bestimmung am nächsten kommt. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Vorschriften.

§ 1 Services, prices, payment

1. The accommodation contract becomes valid with the receipt of the deposit on the bank account of Ghizzolo SRL. Basis of the contract is the booking confirmation sent by Ghizzolo SRL. The guest who undertakes the booking is liable for the obligations arising from this contract in their entirety.
   The guest is obliged to check the booking confirmation for accuracy. If the content of the booking confirmation differs from the booking request and the guest does not object to this without delay, the content of the booking confirmation is deemed to be contractually agreed.
   The down payment of 25% of the rental amount is due within eight days after receipt of the booking confirmation. After the down payment has been made, payment of the remaining amount is due 60 days before the first day of the stay. If these payment deadlines are not met, Ghizzolo SRL can withdraw from the contract. The non-payment is considered as a withdrawal on the side of the guest and entitles Ghizzolo SRL to rent out the apartment to other clients.
2. The guest is obliged to provide truthful information about the number of people who will occupy the vacation apartment. The occupancy of the apartment is limited to the maximum number of people specified in the description of the apartment. Exceeding this number is only possible in the case of small children and requires the prior written consent of Ghizzolo SRL.
3. We will do our best to meet special requests. However, their fulfilment is subject to the written confirmation by Ghizzolo SRL.
   For an extra charge, pets are welcome. Their type and size must be specified upon booking.
4. The tourism tax (currently 1 € per person per day for persons over 14 years for max. 6 days), cleaning and all special requests and extras will be charged on site and have to be paid in cash.
5. All prices include the respective applicable value added tax.

GHIZZOLO
RESIDENCE

§ 2 General rights and obligations, house rules

1. The guest has to treat the vacation apartment including inventory and outdoor facilities with care. If damage to the vacation home and / or its inventory occurs during the rental period, the guest is obliged to report this immediately to the administration. Defects and damages detected upon arrival must be reported immediately to the property management, otherwise the guest shall be liable for these damages.
2. On the day of departure, the guest must remove all personal belongings, dispose of the household waste in the containers provided, clean the dishes and put them in the kitchen cupboards, and empty the refrigerator.

3. Ghizzolo SRL is entitled to ask for a deposit of 300.00 € upon the guest's arrival. The deposit may be paid in cash or reserved on a credit card accepted by Ghizzolo SRL. Ghizzolo SRL will refund this deposit upon the guest's timely vacating the apartment and returning all keys, unless otherwise agreed with the guest and provided that the apartment does not show any damage for which the guest is responsible. In the event that damage to the apartment and / or inventory is detected upon or after departure, the guest shall pay the required compensation for these damages.
4. The guest is obliged to respect the house rules of Ghizzolo SRL.
5. When bringing a pet, the guest has to take care that the pet does not defecate on the property of the vacation complex. Pets are not allowed in the pool area.
6. Smoking is generally prohibited in the vacation apartment. Smoking in the outdoor area is allowed.

§ 3 Withdrawal from the contract - Cancellation

1. The guest can withdraw from the contract at any time. The cancellation must be made in writing. The day of cancellation is deemed the day of receipt of the cancellation by Ghizzolo SRL. In case of cancellation, the guest is obliged to compensate Ghizzolo SRL for the damage incurred.

Up to 30 days before arrival	no cancellation fee
29 to 14 days before arrival	25% of the agreed price
13 to 2 days before arrival	60 % of the agreed price
1 day before arrival and later	100 % of the agreed price

The guest can provide a substitute person who will enter in the contractual in his/her place under the above conditions. A written notification is sufficient.

2. Furthermore, Ghizzolo SRL is entitled to withdraw from the contract for an objectively justified reason or to extraordinary termination of the contract, if for example
a) force majeure or other circumstances for which Ghizzolo SRL is not responsible make it impossible to fulfill the contract,
b) the vacation apartment has been booked providing false information on essential facts, e.g. regarding the identity of the guest(s), the purpose of the stay, the occupancy or the accommodation of animals, as well as in case of repeated disregard of the house rules.
Ghizzolo SRL must inform the guest immediately of the exercise of the right of withdrawal or termination.

In cases covered by paragraph 3a), Ghizzolo SRL must immediately refund any rental payments and/or advance payments already made.
In the case of justified withdrawal or justified termination by Ghizzolo SRL as covered by the paragraph 3b), the guest has no claim for damages. The guest must compensate Ghizzolo SRL for all damages for which the guest is responsible in the event of a withdrawal or extraordinary termination.

§ 4 Special right of cancellation in case of epidemics (special "Corona" regulation)

If the guest's country of residence proclaims a ban on travel to Montaione or a quarantine obligation for the guest after returning from Montaione for the time of the planned arrival, the guest can withdraw from the contract. The withdrawal must be made in writing. In this case the payments made by the guestwill be refunded except for an administrative fee of 100.00 €.

§ 5 Arrival and departure, handover of keys, late departure

1. The apartment is regularly available as of 4:00 p.m. on the day of arrival. Arrival must take place by 7:00 p.m., unless a later arrival time has been expressly agreed upon in advance with Ghizzolo SRL or the property management. Arrival before 3:00 p.m. is also possible only if this has been expressly agreed in advance with Ghizzolo SRL.
2. On the day of departure, the guest must vacate the apartment by 9:30 a.m. at the latest, unless a later departure time has been expressly agreed upon in advance with Ghizzolo SRL or the property management. In case of delayed vacating of the apartment, Ghizzolo SRL is entitled to an additional payment from the guest. This amounts to 50.00 € per full hour of delay. In addition, Ghizzolo SRL is entitled to compensation for all damages incurred due to a delayed departure.

§ 6 Final provisions

1. Changes or additions to the contract, the acceptance of the booking or these General Terms and Conditions shall be made in writing. Unilateral changes or additions by the guest are invalid.
2. Place of performance and payment is Montaione (FI). The place of jurisdiction is the court responsible for Montaione (FI).
3. The contract is governed exclusively by Italian law.
4. Should one of the above provisions be or become invalid or void, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid provision shall be replaced by a provision that comes as close as possible to the purpose of the provision to be replaced. In all other respects, the statutory provisions shall apply.

§ 1 Servizi, prezzi, pagamento

1. Il contratto di alloggio diventa valido con il ricevimento dell'acconto sul conto della Ghizzolo SRL. La base del contratto è la conferma di prenotazione della Ghizzolo SRL. L'ospite che prenota è responsabile in solido per tutti gli obblighi derivanti da questo contratto.
L'ospite è tenuto a verificare l'esattezza della conferma di prenotazione. Se il contenuto della conferma di prenotazione differisce dalla richiesta di prenotazione e l'ospite non vi si oppone senza indugio, il contenuto della conferma di prenotazione si considera contrattualmente concordato.
L'acconto del 25% dell'importo del soggiorno deve essere versato entro otto giorni dal ricevimento della

2. conferma di prenotazione. Dopo il pagamento dell'acconto, il pagamento dell'importo rimanente è dovuto 60 giorni prima dell'inizio del viaggio. In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, la Ghizzolo SRL può recedere dal contratto. Il mancato pagamento è considerato un recesso e dà diritto alla proprietà di riaffittare l'immobile.
3. L'ospite è tenuto a fornire informazioni veritiere sul numero di persone che occuperanno l'appartamento per le vacanze. L'appartamento non può essere abitato da più persone di quante indicate nella descrizione dell'appartamento. L'occupazione con un numero di persone superiore a questo è possibile solo in caso di bambini piccoli e richiede il previo consenso scritto da parte di Ghizzolo SRL.
4. Sono possibili richieste speciali. Essi devono essere confermate per iscritto da Ghizzolo SRL. E' possibile portare un animale domestico con un costo aggiuntivo. Devono essere indicati il tipo e le dimensioni dell'animale domestico.
5. La tassa di soggiorno (1€ a persona al giorno per persone di età superiore ai 14 anni per un massimo di 6 giorni), la pulizia e tutte le richieste speciali e gli extra saranno addebitati sul posto e dovranno essere pagati in contanti.
6. Tutti i prezzi sono comprensivi della rispettiva imposta sul valore aggiunto legale.

§ 2 Diritti e doveri generali, regole della casa

1. L'ospite deve trattare con cura l'appartamento per le vacanze, compresi l'inventario e le strutture esterne. Se durante il periodo di locazione si verificano danni alla casa di vacanza e/o al suo inventario, l'ospite è tenuto a segnalarli immediatamente all'amministrazione. Già con l'arrivo la mancanza e i danni determinati devono essere comunicati immediatamente all'amministrazione della casa, altrimenti il cliente è responsabile per questi danni.
2. Il giorno della partenza, l'ospite deve rimuovere tutti gli effetti personali, smaltire i rifiuti domestici negli appositi contenitori, rimettere le stoviglie negli armadietti della cucina puliti e risciacquati e svuotare il frigorifero.
3. La Ghizzolo SRL può richiedere una cauzione di 300,00 € all'arrivo. Il deposito può essere pagato in contanti o prenotato su una carta di credito accettata da Ghizzolo SRL. La Ghizzolo SRL rimborserà tale deposito se l'appartamento sarà lasciato libero in tempo e tutte le chiavi saranno restituite, a meno che non sia stato concordato diversamente con l'ospite e a condizione che l'appartamento non presenti danni di cui l'ospite sia responsabile. In caso di danni accertati all'appartamento e/o all'inventario, l'ospite è tenuto a pagare la somma di denaro necessaria per il risarcimento.
4. L'ospite è tenuto a rispettare il regolamento della casa Ghizzolo SRL.
5. Qualora l'ospite avesse animali domestici deve assicurarsi che la defecazione dell'animale non avvenga nella proprietà del complesso. Gli animali domestici non sono ammessi nell'area della piscina.
6. È generalmente vietato fumare nell'appartamento. È consentito fumare all'aperto.

GHIZZOLO
RESIDENCE

§ 3 Recesso dal contratto

1. In qualsiasi momento prima dell'inizio della locazione, l'ospite può disdire la prenotazione. È determinante il ricevimento per iscritto mediante e-mail della dichiarazione di recesso presso Ghizzolo SRL. L'importo forfetario della penale prevista per l'ospite in caso di recesso ammonta a:

Fino a 30 giorni prima dell'arrivo	non saranno richieste penali.
Da 29 a 14 giorni prima dell'arrivo	25 % del prezzo totale della locazione
Da 13 a 2 giorni prima dell'arrivo	60 % del prezzo totale della locazione
1 giorni prima dell'arrivo e successivamente	100 % del prezzo totale della locazione

2. L'ospite può mettere a disposizione una persona sostitutiva che prenderà il suo posto nel contratto alle stesse condizioni. È sufficiente una notifica scritta.
3. Inoltre, la Ghizzolo SRL ha il diritto di recedere dal contratto per un motivo oggettivamente giustificato o di risolvere il contratto in via straordinaria, se ad esempio
   a) cause di forza maggiore o altre circostanze non imputabili alla Ghizzolo SRL rendono impossibile l'esecuzione del contratto,
   b) l'appartamento è stato prenotato con informazioni fuorvianti o false su fatti essenziali, ad es. nella persona dell'ospite o in merito allo scopo o allo scopo o all'occupazione o all'alloggio degli animali, nonché in caso di ripetuta inosservanza delle regole della casa.
   La Ghizzolo SRL deve informare immediatamente l'ospite dell'esercizio del diritto di recesso o di cancellazione. Nei casi di cui al punto 3a), la Ghizzolo SRL è tenuta a rimborsare immediatamente gli eventuali canoni di locazione e/o acconti già versati.
   In caso di recesso giustificato o di risoluzione giustificata ai sensi del punto 3b) da parte della Ghizzolo SRL, l'ospite non ha diritto ad alcun risarcimento. L'ospite è tenuto a risarcire alla Ghizzolo SRL tutti i danni di cui è responsabile in caso di recesso o di risoluzione straordinaria.

§ 4 Diritto speciale di cancellazione in caso di epidemie (regolamento speciale Corona)

In caso di divieto di viaggio a Montaione nel paese di origine dell'ospite o di obbligo di quarantena per l'ospite dopo il ritorno da Montaione, l'ospite può recedere dal contratto. Il ritiro deve essere effettuato per iscritto. In questo caso i pagamenti effettuati saranno rimborsati ad eccezione di una tassa amministrativa di 100,00 €.

§ 5 Arrivo e partenza, consegna delle chiavi, evacuazione tardiva

1. L'appartamento è regolarmente disponibile dalle 16:00 del giorno di arrivo. L'arrivo deve avvenire entro le ore 19:00, a meno che un orario di arrivo successivo non sia stato espressamente concordato in anticipo con Ghizzolo SRL o con la direzione della proprietà. L'arrivo entro le ore 15.00 è possibile anche solo se espressamente concordato in anticipo con la Ghizzolo SRL.

2. Il giorno della partenza, l'ospite deve lasciare l'appartamento entro e non oltre le ore 9:30, a meno che un orario di partenza successivo non sia stato espressamente concordato in anticipo con la Ghizzolo SRL o con la direzione dell'immobile. In caso di ritardo nello sgombero dell'appartamento, la Ghizzolo SRL ha diritto ad un pagamento supplementare da parte dell'ospite. L'importo è di 50,00 € per ogni ora intera di ritardo. Inoltre, la Ghizzolo SRL ha diritto al risarcimento di tutti gli ulteriori danni subiti a causa di un ritardo nella partenza.

§ 6 Clausole finali

1. Le modifiche o aggiunte al contratto, l'accettazione della domanda o delle presenti condizioni generali di contratto devono essere effettuate per iscritto. Modifiche o aggiunte unilaterali da parte dell'ospite non sono valide.
2. Luogo di esecuzione e di pagamento è Montaione (FI). Il foro competente è quello di Montaione (FI).
3. Il contratto è disciplinato esclusivamente dalla legge italiana.
4. Qualora una delle disposizioni di cui sopra sia o diventi invalida o nulla, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. La disposizione non valida è sostituita da una disposizione che si avvicina il più possibile allo scopo della disposizione da sostituire. Per tutti gli altri aspetti si applicano le disposizioni di legge.

(2026/2027)